



数据加载失败，请稍后重试！

“十二五”国家重点图书出版规划项目

美国政府解密档案(中国关系)

美国驻中国澳门领事馆领事报告 (1849-1869)

Despatches from U.S. Consuls in Macao, China,
1849-1869

广西师范大学出版社 组织整理

弘侠 提要

上

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

· 桂林 ·

图书在版编目(CIP)数据

美国驻中国澳门领事馆领事报告: 1849~1869: 英文 / 广西师范大学出版社组织整理; 弘侠提要. —影印本. —桂林: 广西师范大学出版社, 2012.5
(美国政府解密档案. 中国关系)
ISBN 978-7-5495-1348-2

I. 美… II. ①广…②弘… III. ①领事馆—档案—美国—1849~1869—英文②中美关系—国际关系史—档案—中国—1849~1869—英文 IV. D829.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 037504 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
网址: <http://www.bbtpress.com>

出版人: 何林夏

全国新华书店经销

广西民族印刷有限公司印刷

(广西南宁市高新区高新三路 1 号 邮政编码: 530007)

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/16

印张: 75.5 字数: 1180 千字

2012 年 5 月第 1 版 2012 年 5 月第 1 次印刷

定价: 2400.00 元 (上、中、下)

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

代前言



Embassy of the United States of America

美国大使馆 新闻文化处

Public Affairs
Section

June 1, 2006

Chief Editor

Guangxi Normal University Press

15 Yucai Road

Guilin, Guangxi Province 541004

The Embassy of the United States of America to the People's Republic of China congratulates the Guangxi Normal University Press on the publication of the National Archives and Records Administration (NARA) collection of U.S. diplomatic correspondence from diplomatic and consular posts in China.

These documents are an important part of the official archival record of the United States relationship with China. The documents include records relating to the first commercial voyages by American ships in the eighteenth century, the growing relationship in the nineteenth and early twentieth centuries, and the Second World War.

Reading and examining these primary source records can allow each generation of historians and researchers to gain a first-hand perspective of the relationship between our governments, societies, and peoples.

By publishing this collection, the Guangxi Normal University Press makes these historic American government documents available to the broad community of scholars and to other public audiences. The Guangxi Normal University Press's publication of these volumes is a welcome contribution, inviting further scholarship on the relations between China and the United States.

Sincerely yours,

Donald M. Bishop
Minister-Counselor for
Press and Cultural Affairs

出版缘起

广西师范大学出版社多年来一直致力于一项有意义的工作，即把世界各地不同机构收藏的有助于中国研究的重要文献整理出版，以飨学人。既负此宗旨，则有责任和义务将这些文献，无论何种载体、体裁与学科，无论什么时间断限，无论什么收藏地点和收藏者，只要是中國研究所需而中国学者又不易看到的，都整理出版；而对那些濒临散佚、损毁或是罕为人知的，更是倾尽心力地抢救发掘，以期存亡继绝，不负先人之心血，庶几亦成出版人之功业。

2004 年秋，得复旦大学周振鹤教授的指点和推荐，我们与美国驻华大使馆新闻文化处取得联系，表达了将美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的美国政府解密档案整理出版的愿望，并提交了实现这一构想的计划书，我们的构想得到了新闻文化处出版主管杨更琪先生的理解和支持。在杨先生的帮助和推动下，这一构想列入了大使馆有关部门的议事日程。出于推动中美两国文化交流和学术研究的愿望，工作计划在大使馆公使衔新闻文化参赞裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生的主持下讨论获得通过，并正式同意广西师范大学出版社整理出版这些有价值的历史文献。

收藏在美国驻华大使馆美国教育交流中心的美国政府解密档案，包括中美两国往来照会文件、美国国务院关于中国的各种文件、美国军情局有关中国的地区报告和 1906 年以前美国驻中国 18 个城市领事馆的领事报告等，是研究中美关系史、中国外交史、中国近现代社会经济史和文化生活史的重要资料。不惟裴孝贤 (Donald M. Bishop) 先生、杨更琪先生、周振鹤教授，大使馆新闻文化处和美国教育交流中心的田家希 (Josh M. Cartin) 先生、金大友 (Darrell A. Jenks) 先生、何可夫 (Michael Paul Huff) 先生、王瑟 (Peg Walther) 女士、顾红女士、卢津先生、王伟女士以及中山大学的程焕文教授、福建师大的林金水教授等一大批有识之士，亦乐见其成，尽力推动，与出版社共襄此举，使有关工作早日完成，有关文献早日与众多学者见面。

现在，我们终于可以将我们的工作成果陆续呈献给大家了。

也许我们的工作永远难以承载大家的厚望，但是，大家的支持和帮助，读者的鼓励和期待，将是我们不懈进取和努力工作取之不竭的动力源泉，有了这些，我们才能够做得更好，走得更远。

广西师范大学出版社

编辑说明

1. 本书收录 1849—1869 年美国驻中国澳门领事馆领事报告的原件, 由美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的缩微胶卷“Despatches from U. S. Consuls in Macao, China, 1849-1869”(共 2 卷)复制整理影印而成。书中文件以缩微胶卷拍摄的先后顺序, 并参照文件的编号和时间来编排。全书分上、中、下 3 册。

2. 目录分列序号、胶卷号、原文件号、文件提要、时间及页码共 6 项。

(1) 序号: 本次整理文件所编的总顺序号, 因本书的总文件数是 204, 故以 3 位阿拉伯数字编号, 如“001”即总第 1 号文件。

(2) 胶卷号: 指本胶卷在美国国家档案馆的缩微文件记录中的编号。因本书影印所依据的美国驻华大使馆美国教育交流中心收藏的缩微胶卷的编号前缀均为“RG059”, 故在本栏中, 前缀一律省略。

(3) 原文件号: 仅录文件原有编号, 文件原无编号者本栏阙如, 如总第 7 号文件。

(4) 文件提要: 依据文件内容逐份概括其主旨; 外国人名采用中文通行译法, 无通行译法者据《世界人名翻译大辞典》译成中文, 且首次出现时附英文原名, 无据可译者则直用英文名。如总第 2 号文件“休·斯蒂尔(Hugh Steel)的领事合同”; 总第 34 号文件“在中国生活一年多的商人 A. Reedonyce 致 Harru: 回复对方来信, 关于在中国经商的情况”。专有名词如轮船号、报刊名等采用中文通行译法, 且首次出现时附英文原名。如总第 63 号文件“曾先后被英国‘富兰克林夫人’(Lady Franklin)号和美国‘玛丽拉’(Marilla)号轮船撞击”。中国人名、地名则查相关资料予以还原。

(5) 文件时间: 本项录文件本身所标示的形成时间, 对于未标示者阙如。

3. 少数原文件页面模糊, 本书为再现档案原貌, 予以保留, 如总第 1 号文件; 少数文件字迹太小, 影响阅读, 则作局部放大图置于其后, 如总第 84 号文件; 少数文件页面有局部扭曲、变形、墨点或残缺, 因原胶卷如此, 无法修复, 故保留原状, 如总第 17 号文件。

4. 少数文件内容整页完全重复, 且毫无差异之处, 则仅保留其一, 如总第 114 号文件, 其中重复页已删; 少数文件内容相同, 但编号或排版等有区别, 则均予保留, 如总第 69 号文件。

原缩微胶卷说明

本缩微胶卷的内容包括两册,大部分都是 1849 年 6 月 18 日到 1869 年 12 月 6 日期间,美国驻澳门领事代表致国务院的函件。除极个别外,这些函件及补充附件均按时间顺序编排,目录在第 1 个胶卷里。每册内容单独拍照后制成一个独立胶卷,情况如下:

胶卷	册号	时间范围
1	1	1849 年 6 月 18 日—1863 年 12 月 31 日
2	2	1864 年 3 月 31 日—1869 年 12 月 6 日

作为广州领事区一个领事代理处的澳门在 1848 年设立领事馆。1869 年,该领事馆关闭。在澳门只是领事代理处期间,向广州领事报告。

在这些领事函件中,有一部分是领事发送给国务院的日常公事报告。其中,有些是收到的领事费清单,有些是美国船只到离港记录表,还有一些是收在常规领事工作日程里的材料。

在国家档案馆第 59 组的国务院通事类档案中,有几个关于中美关系附加材料的系列卷册。作为从澳门和其他美国驻中国领事岗位上所发函件补充的,是给美国驻中国领事们的指示。与这些相关但非直接相关的,是美国驻中国公使所发函件(胶卷档案号 92)和发给美国驻中国公使的指示(胶卷档案号 77 的部分内容),以及中国驻美国公使团致国务院的照会(胶卷档案号 98)和国务院致中国驻美国公使团的照会(胶卷档案号 99 的部分内容)。

卷一

本缩微胶卷的内容包含以下关键词“1,澳门,1823 年 9 月 3 日,1863 年 12 月 31 日,国务院”,是美国驻澳门领事官员在 1849 年 6 月 18 日到 1863 年 12 月 31 日发给国务院的函件及补充附件。卷前有两份领事合同——明显有误,一份是圣巴塞罗缪领事休·斯蒂尔(Hugh Steel)的,日期是 1823 年 9 月 3 日;另一份是广州领事约翰·汤姆森(John R. Thomson)的,日期是 1825 年 3 月 1 日。

该卷属于国家档案馆第 59 组的国务院通事类档案,通常被称作是驻澳门领事函件,编目为第 1 卷。
该卷前面有国务院于 1848 年到 1869 年收到的美国驻澳门领事发来的函件的登记汇总,这是国务院于 1828 年到 1906 从世界各地收到的领事函件的登记汇总的一部分。

卷二

本缩微胶卷的内容包含以下关键词“2,澳门,1864 年 3 月 31 日,1869 年 12 月 6 日,国务院”,是美国驻澳门领事官员在 1864 年 3 月 31 日到 1869 年 12 月 6 日发给国务院的函件及补充附件。第 1 卷前面有该卷的内容登记汇总。

该卷属于国家档案馆第 59 组的国务院通事类档案,通常被称作是驻澳门领事函件,编目为第 2 卷。

Original Introduction of Microfilm

In this microcopy are reproduced two volumes that consist, for the most part, of despatches addressed to the Department of State from United States consular representatives at Macao between June 18, 1849, and December 6, 1869. These despatches, with their enclosures, are arranged, with very few exceptions, in chronological order; their contents are registered on the first roll of the microcopy. The volumes, each of which has been photographed on a separate roll, are distributed as follows:

<u>Roll</u>	<u>Volume</u>	<u>Inclusive dates</u>
1	1	June 18, 1849 - Dec. 31, 1863
2	2	Mar. 31, 1864 - Dec. 6, 1869.

Macao, opened as a consular agency in the Canton consular district, was made a consulate in 1848. The post was closed in 1869. During the period when Macao was a consular agency, reports were made to the consulate at Canton.

A number of these consular despatches are covering letters for enclosures of a routine nature forwarded by the consul to the Department of State. Some of these are tables of consular fees received, of arrivals and departures of American vessels, and of other data collected in the ordinary course of consular duty.

In Record Group 59, General Records of the Department of State, in the National Archives there are several series of volumes containing additional material on the relations between China and the United States. Complementary to the despatches from Macao and other American consular posts in China are instructions to United States consuls in China. Also related to these, though less directly, are despatches from United States Ministers in China (File Microcopy 92), instructions to United States Ministers in China (part of File Microcopy 77), notes from the Chinese Legation in the United States to the Department of State (File Microcopy 98), and notes from the Department of State to the Chinese Legation in the United States (part of File Microcopy 99).

INTRODUCTORY NOTE

The volume microcopied on this roll has the following backstrip title: "1 / Macao / September 3, 1823 / December 31, 1863 / Department / of State." It contains despatches, with enclosures, addressed to the Department of State from United States consular officials at Macao between June 18, 1849, and December 31, 1863. Bound at the front of the volume, apparently by error, are two consular bonds; one for Hugh Steel, consul at St. Bartholomew, dated September 3, 1823, the other for John R. Thomson, consul at Canton, dated March 1, 1825.

The volume is part of a body of records in the National Archives designated as Record Group No. 59, General Records of the Department of State. It is volume 1 of a series generally referred to as Consular Despatches, Macao.

At the front of the roll are reproduced parts of volumes, constituting registers of despatches received by the Department of State from United States consuls at Macao from 1848 to 1869. These volumes in their entirety comprise registers of consular despatches received by the Department from all parts of the world from 1828 to 1906.

INTRODUCTORY NOTE

The volume microcopied on this roll has the following backstrip title: "2 / Macao / Mar. 31, 1864 / Dec. 6, 1869 / Department / of State." It contains despatches, with enclosures, addressed to the Department of State from United States consular officials at Macao between March 31, 1864, and December 6, 1869. The contents are registered on Roll 1 of the microcopy.

The volume is part of a body of records in the National Archives designated as Record Group No. 59, General Records of the Department of State. It is volume 2 of a series generally referred to as Consular Despatches, Macao.

目 录

序号	胶卷号	原文件号	文件提要	文件时间	页码
001	M109-1		美国国务院收到的驻澳门领事函件登记汇总	1849-6-18 至 1869-10-9	1
002	M109-1		休·斯蒂尔(Hugh Steel)的领事合同	1823-9-3	20
003	M109-1		约翰·汤姆森(John R. Thomson)的领事合同	1825-3-1	22
004	M109-1	1	美国驻澳门领事德·西尔弗(Robert P. R. De Silver)致国务卿约翰·克莱顿(John M. Clayton): 关于自己的澳门领事任命	1849-6-18	24
005	M109-1	2	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 就自己的领事任命问题与澳门总督的交涉情况,附致 澳门总督的信函 2 份及其他文件 1 份	1849-6-20	26
006	M109-1	3	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于自己的领事任命问题	1849-8-21	32
007	M109-1		美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于澳门领事的任命	1849-9-29	36
008	M109-1		美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于澳门领事的职责问题	1849-10-4	37
009	M109-1	4	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 收到对方 6 月 16 日的函件	1849-10-26	38
010	M109-1	5	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 收到对方 8 月 22 日的函件	1849-11-29	39
011	M109-1		美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 葡萄牙驻澳门总督要求查验领事证书的问题	1850-3-25	40
012	M109-1	7	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于以往的函件,并附与澳门政府官员关于自己被任 命为美国驻澳门领事的来往信函 2 封(编号 No. 1、 No. 2)	1850-4-22	41
013	M109-1	8	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于葡萄牙女王通过澳门当地政府要求提供领事证 书的问题	1850-5-20	44

014	M109-1	9	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 领事辖区内无领事代理可任命	1850-6-17	45
015	M109-1	10	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿约翰·克莱顿: 关于领事馆的账目问题,附 1849 年 7 月 20 日以来到 达、离开澳门港的美国船只清单	1850-7-1	46
016	M109-1	11	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特(Daniel Webster):收到对方新任国务卿的信函	1850-10-26	48
017	M109-1	12	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:关于中国人与葡萄牙人发生冲突的报告	1850-11-15	49
018	M109-1	13	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:1850 年领事馆为到达、离开澳门港的美国船只 出具领事证明的收益,附清单	1851-1-3	53
019	M109-1	14	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:关于一名美国公民在马尼拉来澳门途中死亡的 问题,附死亡声明与死者财产清单	1851-5-20	55
020	M109-1	15	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:关于建议以香港为美中邮政通讯中转的问题, 以及汉口比澳门更适合作为终端的原因	1851-7-16	58
021	M109-1	16	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:回复对方 1851 年 9 月 4 日来函,提及从马尼拉 来澳门途中死去的美国水手、去年的账目、整年没有 任何美国船只靠岸等	1852-1-1	60
022	M109-1	17	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿丹尼尔·韦伯 斯特:1852 年上半年来往澳门港的美国船只及所收 费用,附清单	1852-7-5	61
023	M109-1	18	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿:1852 年下半 年来往澳门港的美国船只及所收费用,附清单	1853-1-1	63
024	M109-1	19	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿威廉·马西 (W. L. Marcy):1853 年上半年来往澳门港的美国 船只及所收费用,附清单	1853-7-20	65
025	M109-1	20	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿威廉·马西:确 认收到对方被任命为新国务卿的信函	1853-7-20	67

026	M109-1	21	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿威廉·马西:关于自己负责把属于海军的财产转移往香港,离开期间由一名在澳门生活很久的美国公民代理领事职责的问题,附就此事与澳门总督的来往信函及给代理领事的信	1854-1-28	68
027	M109-1	22	美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿威廉·马西:关于去年下半年无任何美国船只来往澳门港的问题	1854-1-30	75
028	M109-1		汉斯(Fornsend Harns)致国务卿威廉·马西:详陈台湾对美国的战略意义	1854-3-24	76
029	M109-1		国务卿提请总统浏览一份文件的备忘录	1855-7-31	82
030	M109-1		国务卿提请总统浏览一份文件的备忘录:关于台湾问题	1855-7-31	83
031	M109-1		美国驻莫桑比克领事 G. Byan Deoyel		84
032	M109-1		1843—1844 年度澳门某商行账目清单	1844-5-7	85
033	M109-1		拉塞拉(Russellra)致“利马”(Lema)号轮船船长查尔斯·伍德伯里(Charles Woodberry):货物清单	1843-10-6	89
034	M109-1		在中国生活一年多的商人 A. Reedonyce 致 Harru: 回复对方来信,关于在中国经商的情况	1854-4-6	91
035	M109-1	1	致查尔斯·伍德伯里:生意问题	1843-10-27	92
036	M109-1		汉斯致国务卿威廉·马西:补充纠正前信中关于台湾问题的说法,以及关于中国的鸦片生意问题	1854-5-4	96
037	M109-1		国务卿威廉·马西致美国驻莫桑比克领事:告知对方已按要求把东西寄给公使和总统	1854-9-9	99
038	M109-1		法官致美国驻澳门副领事罗尔(Samuel. B. Rawle):关于美国人伍德伯里(Joel Woodberry)和英国人詹姆士·罗斯(James Ross)发生纠纷及前者亡故	1855-5-8	100
039	M109-1		美国驻澳门副领事罗尔致国务卿威廉·马西:关于船长伍德伯里之死	1855-6-6	102
040	M109-1	2	美国驻澳门副领事罗尔致国务卿威廉·马西:关于1854、1855 年上半年来往澳门港的美国船只情况及领事馆收益清单	1855-7-1	103

041	M109-1	3	美国驻澳门副领事罗尔致国务卿威廉·马西:船长伍德伯里死亡事件后续	1856-1-1	107
042	M109-1		1855 年下半年美国船只来往澳门港情况及领事馆收益清单	1856-7-1	109
043	M109-1		美国驻澳门领事德·西尔弗致国务卿威廉·马西:关于领事薪水的问题	1856-2-4	110
044	M109-1	4	美国驻澳门副领事罗尔致国务卿威廉·马西:关于国务院对自己工作的指示	1856-4-1	111
045	M109-1		罗尔致国务卿威廉·马西:关于自己的新任命	1856-7-1	112
046	M109-1	6	美国驻澳门领事罗尔致国务卿威廉·马西:关于自己的新任命	1856-9-10	114
047	M109-1	9	美国驻澳门领事罗尔致国务卿:领事辖区近况,附 1857 年第一季度美国船只来往澳门港情况及领事馆收益清单	1857-4-1	115
048	M109-1	10	美国驻澳门领事罗尔致国务卿:关于汇票担保问题	1857-5-5	122
049	M109-1		备忘	1857-7-21	123
050	M109-1		1857 年第二季度美国船只来往澳门港情况及所收费用		124
051	M109-1		备忘	1857-6-30	125
052	M109-1	11	美国驻澳门领事罗尔致国务卿:1857 年第二季度美国船只来往澳门港情况及关于广州港封锁的问题	1857-8-8	126
053	M109-1		美国驻澳门领事罗尔致国务卿刘易斯·卡斯(Lewis Cass):因身体原因,由梅西(Wm. A. Macy)担任美国驻澳门代领事,附美国驻中国公使馆代办出具的证明	1857-9-22	127
054	M109-1	15	美国驻澳门领事罗尔致国务卿:递交 1857 年第三季度来往澳门港美国船只及所收费用清单,但清单未见	1857-10-14	129
055	M109-1	16	美国驻澳门领事罗尔致国务卿:1857 年第四季度美国船只来往澳门港及所收费用情况,以及代领事离职、运往哈瓦那的苦力问题、战事导致澳门港生意萧条等,前附 1857 年第四季度来往澳门港美国船只及领事馆收费清单	1858-1-13	130

056	M109-1	1858 年第二季度美国驻澳门领事馆收益清单	1858-6-30	143
057	M109-1	1858 年第二季度美国驻澳门领事馆收益清单	1858-7-1	146
058	M109-1	奈(Gideon Nye)致国务卿刘易斯·卡斯:关于两广总督黄宗汉 1858 年 6 月 19 日发布的谴责英国蛮夷的告示,附告示及其翻译	1858-7-2	150
059	M109-1	美国驻澳门领事罗尔致国务卿刘易斯·卡斯:因身体原因,依据领事章程任命奈为代领事	1858-7-2	155
060	M109-1	奈致美国驻华公使列卫廉(William B. Reed):回复对方征询在英法与中国就关税与贸易事项进行的谈判中如何保护美国的商业利益一事而坦陈关于美国产品进口等问题的看法	1858-8-17	157
061	M109-1	美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:告知领事罗尔去世,借机坦陈澳门领事薪酬低廉希冀改变依靠领事馆收益付薪的方式,并从澳门领事的政治、商业重要性及自己担任代领事以来所做的工作等方面入手陈述加薪及自己升任领事的理由	1858-9-3	160
062	M109-1	美国驻澳门代领事奈信函副本:关于广东巡抚柏贵悬赏缉凶的安民告示意味着中美商业关系的新时代即将到来以及法国在印度支那的举动、西班牙在临近地区的情况、法国革命可能影响修约等问题,附安民告示的翻译	1858-9-4	166
063	M109-1	澳门港负责人致美国驻澳门领事:关于澳门新发现的一块岩石——曾先后被英国“富兰克林夫人”(Lady Franklin)号和美国“玛丽拉”(Marilla)号轮船撞击——的尺寸与方位,附信函原件	1858-9-3	174
064	M109-1	美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:告知对方领事罗尔去世,借机坦陈澳门领事薪酬低廉,希冀改变依靠领事馆收益付薪的方式,并从澳门领事的政治、商业重要性及自己担任代领事以来所做的工作等方面入手陈述加薪及自己升任领事的理由	1858-9-3	178
065	M109-1	美国驻澳门代领事奈信函副本:关于广东巡抚柏贵悬赏缉凶的安民告示意味着中美商业关系的新时代即将到来以及法国在印度支那的举动、西班牙在临近地区的情况、法国革命可能影响修约等问题	1858-9-4	183

066	M109-1	1	备忘:收到信函备份——澳门领事罗尔死亡、中美商业关系、澳门新发现的岩石、法国和西班牙在印度支那地区的行动等	185
067	M109-1		写给《德臣西报》(China Mail)编辑的联名信:关于第二次鸦片战争所签署的《天津条约》中从西方列强的政治商业利益考虑为广州租界选新址的问题	1858-9-15 186
068	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:关于额尔金勋爵(Lord Elgin)率领的代表团签署《天津条约》的条款、包括美国在内的西方列强谋求势力范围和商业利益、联军将进攻北京、传教士逃往澳门等问题	1858-9-25 190
069	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:关于额尔金勋爵率领的代表团签署《天津条约》的条款、包括美国在内的西方列强谋求势力范围和商业利益、联军将进攻北京、传教士逃往澳门等问题(内容与前一文件相同,但抄写格式有区别)	1858-9-25 194
070	M109-1	2	备忘:收到信函备份——中国的政治形势、条约、印度支那势力范围、传教士逃往澳门等	197
071	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:寄上法国驻华公使布尔布隆(A. Bourboulon)23日关于封锁印度支那河道及土伦湾(Bay of Tourane)的信函,附信函及所附西法联军总指挥发布的关闭河道与海湾的告示的翻译	1858-9-27 198
072	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:寄上法国驻华公使布尔布隆23日关于封锁印度支那河道及岬湾的信函,附信函原文	1858-9-27 203
073	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:因印度支那河道关闭所导致的美国船只的航行许可和所挂旗帜以及沿海贸易等问题	1858-9-29 207
074	M109-1		备忘:收到信函——印度支那河道封锁、船只航行许可	210
075	M109-1		美国驻澳门代领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:因印度支那河道关闭所导致的美国船只的航行许可和所挂旗帜以及沿海贸易等问题	1858-9-29 211
076	M109-1		1858年第三季度来往澳门港的美国船只清单	215

077	M109-1		1858 年第三季度美国驻澳门领事馆收益清单		218
078	M109-1	5	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:解释几份函件,附一位久居中国的外国人从政治商业利益的角度思考广州新租界选址问题的意见书,其中包括就此问题写给《德臣西报》编辑的信函及其他报纸上关于此问题的评论,以及给“火花”(Spark)号蒸汽船船长的就对方侮辱葡萄牙当局而出面调停的信函、美国驻华公使列卫廉任命自己为驻澳门副领事的信函、写给美国驻华公使列卫廉的关于自己被已故领事罗尔任命为代理领事的信函	1858-10-26	223
079	M109-1	3	备忘——收到奈被美国驻华公使列卫廉任命为驻澳门副领事的函件		243
080	M109-1	5	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:解释几份函件——自己被美国驻华公使列卫廉任命为美国驻澳门副领事、从调停美国船只纠纷一事看澳门领事一职的重要性等问题	1858-10-26	249
081	M109-1	6	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:关于“火花”号蒸汽船船长侮辱葡萄牙当局的问题,附关于此事来龙去脉及调停经过的领事记录摘要	1858-11-13	253
082	M109-1	7	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:关于1858 年第三季度美国驻澳门领事馆收益以及仅靠领事馆收益支付领事薪水不可行等问题	1858-12-28	257
083	M109-1	8	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:关于美国的“玛蒂尔达”(Matilda)号货船为英国政府往上海运送煤炭的途中遭遇恶劣天气与战争终致失事而造成巨大损失的问题	1858-12-29	259
084	M109-1	9	美国驻澳门副领事奈致国务卿刘易斯·卡斯:1858 年第四季度来往澳门港的美国船只情况以及为这些船只出具领事证明所收费用不够为澳门领事一职支付薪金、美国“艾玛”(Emma)号轮船虚假申报事件及其纠纷处理反映澳门领事一职的重要性、借助澳门港口把中国货物出口到美国的关税等问题,附 1859 年 1 月 31 日颁布的关于严惩奸商、任命何桂清为办理通商各口事务钦差大臣等的皇帝上谕,著名访日医学传教士关于向长崎出口外国货物的形势不乐观、当地的反教情绪严重等的书信摘抄,英国政府颁发的关于广州港进出口货物免税条件的公告	1859-2-22	269